



FOGO MONTANHA  
RECUPERADORES DE CALOR

# **MANUEL D'UTILISATION**

**Français**

**POÊLE À BOIS  
TYPE INSERT**

# **VERSATILE S709**

**Merci d'avoir acheté un produit FOGO MONTANHA.**

**Veillez lire attentivement la notice et conservez-la pour référence ultérieure.**

\* Tous nos produits sont conformes au Règlement des Produits de construction (Reg. UE n° 305/2011), et sont homologués par la marque de conformité CE ;

\* A FOGO MONTANHA n'est pas responsable pour tout dommage occasionné sur l'équipement en cas d'installation par du personnel non qualifié ;

\* A FOGO MONTANHA n'est pas responsable pour tout dommage occasionné sur l'équipement en cas de non-respect des consignes d'installation et d'utilisation décrites dans ce manuel ;

\* Toutes les réglementations locales, y compris celles se rapportant aux normes nationales et européennes doivent être respectées lors de l'installation de l'équipement ;

\* L'assistance technique est généralement assurée par FOGO MONTANHA, sauf dans certains cas particuliers évalués par l'installateur ou le technicien responsable pour l'assistance.

**LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O SEU EQUIPAMENTO**

**APPAREIL DE CHAUFFAGE A HAUTE TEMPERATURE**

**LES MATERIAUX INFLAMMABLES DOIVENT TOUJOURS ETRE GARDES A UNE DISTANCE D'AU MOIS 1 METRE DU RECUPERATEUR DE CHALEUR**

**TENEZ LES ENFANTS ELOIGNES DU RECUPERATEUR**

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE RECUPERATEUR**

#### **CERTIFICAT DE CONFORMITE**

Le fabricant des récupérateurs FOGO MONTANHA déclare, sous sa responsabilité, que tous les modèles décrits ci-dessous sont conformes aux exigences générales de sécurité. Cette déclaration cesse d'être valable en cas de modifications sur le produit sans l'autorisation écrite du fabricant.

Fabricant	Solzaima, S.A. Rua da Cova da Areia, EM 605, 695 3750-071 Aguada de Cima Tel : +351 234650650 Fax : +351 234650651
Classification	Appareil à combustible solide ; Insert
Normes et Directives appliquées	EN13229: 2001+ A1:2003 + A2:2003:2005
Entité responsable des tests	Centro de Ensayos, Innovación y Servicios Cr. Villaviciosa de Odón a Móstoles (M-856) Km. 1,5 Móstoles - 28935



## Sommaire

1. Introduction.....	4
2. Caractéristiques Techniques.....	5
3. Bois de Chauffage .....	6
4. Installation .....	7
4.1. Tubage et cheminée.....	7
4.2. Installation du tubage de la cheminée .....	8
4.3. Le foyer.....	9
4.4. Installation de la base optionnelle de support du poêle à bois (PA2021N008) .....	9
4.4.1. Installation de la base optionnelle Wall.....	11
5. Air de Combustion .....	12
6. Utilisation .....	12
7. Schéma.....	12
8. Ouvrir et Fermer la Porte du Poêle à Bois .....	13
9. Principe de Combustion.....	13
9.1. Chauffage radiant .....	13
9.2. Chauffage par convection .....	13
10. Régulations.....	14
10.1. Entrée d'air de combustion (A) .....	14
10.2. Contrôle de l'air de combustion « Air primaire » (C) .....	14
10.3. Fermeture de la porte (D) .....	15
10.4. Sortie de fumée .....	16
11. Allumer le Poêle à Bois .....	17
12. Contrôler le Equipment.....	19
13. Nettoyage.....	20
13.1. Vitre.....	20
13.2. Nettoyage de la cendre.....	20
14. Entretien .....	22
14.1. Surfaces peintes .....	22
14.2. Nettoyage de la cheminée.....	22
14.3. Brisure de la vitre .....	25
14.4. Remplacement de la vitre .....	25
15. Anomalies.....	26
16. Fin de Vie des Composants .....	26
17. Garantie .....	27
17.1. Conditions spécifiques du modèle.....	27
17.2. Conditions générales de garantie .....	27
18. Déclaration de Performance .....	34

## **1. Introduction**

Nous vous remercions d'avoir choisi le récupérateur FOGO MONTANHA. Pour obtenir de meilleurs résultats, tout en respectant les normes écologiques, suivez les instructions d'installation et de fonctionnement présentées dans ce manuel.

**La garantie cesse d'être valable en cas d'endommagement du poêle suite à non-respect de ces instructions.**

Le poêle ne peut être modifié sans l'autorisation écrite du fabricant. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées. Les lois nationales, les normes architecturales locales et les règlements sur la prévention des incendies seront présentés ci-dessous.

## 2. Caractéristiques Techniques

<b>Modèle</b>		<b>S709 PV</b>
Rendement à la puissance nominale	%	80
Consommation à la puissance nominale	kg/h	2,75
Volume maximum chauffé	m <sup>3</sup>	198
Puissance nominale	kW	8,7
Émissions de CO (13% O <sub>2</sub> )	Vol.%	0,07
Émissions de CO <sub>2</sub>	Vol.%	8,8
Émissions de Particules (13% O <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	40
Émissions de OGC (13% O <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	14
Émissions de NOx (13% O <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	87
Température des gaz d'échappement	°C	254
Diamètre de la cheminée	mm	180
Distance de sécurité à l'avant	cm	150
Poids	kg	113
Combustible		Bois
Humidité maximale du combustible	%	20
Longueur du bois de chauffage recommandée	mm	300
Longueur maximale du bois de chauffage	mm	500
<b>Dimensions :</b>		
Hauteur	mm	580
Largeur	mm	710
Profondeur	mm	460

**Tableau 1 - Caractéristiques techniques**

### 3. Bois de Chauffage

L'équipement ne brûle que du bois. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous utilisez du bois sec. Le bois coupé, conservé et ventilé dans un endroit couvert, pendant au moins 1 an et de préférence pendant 2 ans est meilleur car :

- Il produit considérablement plus de chaleur que le bois humide ou vert.
- Il produit beaucoup moins de fumée et dépose moins de goudron dans l'équipement, dans la cheminée et sur la vitre que le bois humide ou vert.
- Il est le seul qui, pendant la combustion, prévient l'émission de substances nocives.

Un équipement rempli de bois génèrera plus de chaleur pendant une plus longue période. Les bûches ne doivent pas être trop grandes et, en règle générale, plus le bois est lourd, meilleur il est. Ne brûlez jamais de déchets, de lamelles ou de sciure de bois, de liège, de bois laminé ou traité. Ne brûlez pas de bûches trop petites, car elles brûlent vite et ne sont destinées qu'à allumer le récupérateur. Laissez les bûches de 25 cm de largeur brûler naturellement. Les morceaux les plus larges doivent être coupés.

Remarque : l'équipement n'est pas un incinérateur de déchets. La législation environnementale interdit expressément la combustion de déchets dans des appareils domestiques. Non seulement il n'est pas écologique d'utiliser un récupérateur à combustible solide pour brûler des déchets, du bois traité chimiquement ou du papier, comme s'il s'agissait d'un incinérateur privé, mais c'est aussi une violation des lois sur les émissions, légalement punissable. L'équipement n'est pas non plus conçu pour brûler les combustibles liquides.

Outre le fait de générer une pollution excessive, les produits de combustion et les résidus dangereux ont des effets très négatifs sur le bon fonctionnement et la durabilité de l'équipement et de la cheminée. Tout type de combustion impropre pourra générer des défauts de fonctionnement et une usure importante de l'appareil, obligeant à le réparer voire à le remplacer. La combustion de combustibles impropres peut même provoquer un incendie à la maison, qui ne sera pas couvert par l'assurance habitation.

## 4. Installation

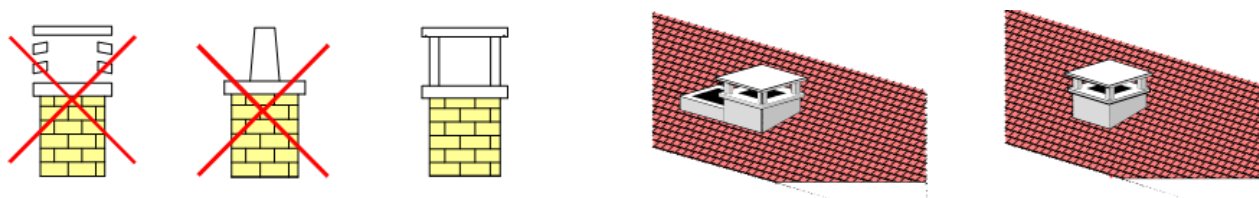
### 4.1. Tubage et cheminée

Pour que l'équipement fonctionne bien, l'installation doit être effectuée correctement. Vérifiez les points suivants, tout en tenant compte qu'il s'agit d'aspects purement informatifs ne pouvant être considérés comme des étapes essentielles au bon fonctionnement de votre appareil. Il existe, malheureusement, de nombreux facteurs déterminants pour le bon fonctionnement d'une cheminée et il est difficile de les énumérer tous.

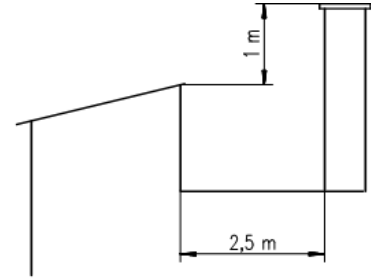
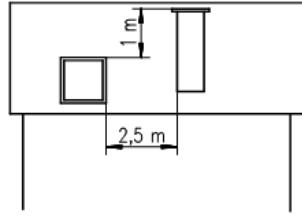
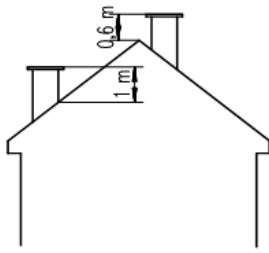
- Nettoyez en profondeur votre cheminée avant l'installation. Si celle-ci n'a pas été utilisée depuis longtemps, demandez à un spécialiste de l'examiner.
- La cheminée doit disposer d'une hauteur suffisante pour garantir un tirage de fumée minimum de 12 Pascal. Il n'est possible de mesurer le tirage de la cheminée que lorsque l'équipement est mis en marche. Si le tirage est insuffisant, augmentez la cheminée et/ou isolez-la. Si le tirage est trop élevé, installez un régulateur.
- Le tuyau de tirage doit idéalement être placé verticalement et ne doit pas présenter d'inclinaison supérieure à 45°.
- Les tubages ne peuvent s'unir entre eux. Il est obligatoire que les deux tubages soient séparés sur toute la longueur et qu'ils aient leur propre sortie.



- Le tubage doit être libre de toute obstruction, être de même diamètre depuis l'équipement jusqu'à la sortie et de préférence rond. Le diamètre doit être spécifique à chaque modèle pour garantir un meilleur fonctionnement (voir catalogue).



- Si le sommet de la cheminée est à 60 cm du faîte du toit, il devra être d'une hauteur de 60 cm supérieure à celui-ci. S'il est éloigné, la cheminée doit faire saillie d'un mètre de hauteur du toit depuis sa sortie.



- La cheminée ne doit pas se trouver à proximité d'arbres hauts, de murs ou d'édifices car elle peut provoquer des courants d'air du haut vers le bas.
- La cheminée doit être bien isolée. L'intérieur ne doit pas être fêlé ou fissuré et doit être enduit de ciment réfractaire ou de tout autre matériel résistant aux hautes températures. Si la cheminée n'est pas correctement isolée, vous devrez installer un tubage sur toute sa hauteur.

## 4.2. Installation du tubage de la cheminée

Les normes européennes doivent être respectées. En raison de leur caractère technique, ces normes s'adressent davantage aux professionnels. Voici une liste des normes les plus pertinentes.

EN 12446:2016 - Cheminées – Composants - Enveloppes externes en béton

EN 1443:2019 - Cheminées – Prescriptions générales

EN 1856-1:2016 - Cheminées – Prescriptions pour les conduits de fumées métalliques - Partie 1 : Produits pour systèmes de conduits de fumées

EN 1856-2:2010 - Cheminées – Cheminées – Prescriptions pour les conduits de fumées métalliques - Partie 2 : Tubages et éléments de raccordement

EN 13384-1:2019 - Cheminées – Méthodes de calcul thermo-aéroulrique - Partie 1

EN 1857:2013 - Cheminées – Composants – Tubages

EN 1457:2014 et Conduits intérieurs en terre cuite/céramique -. Exigences et méthodes d'essai

EN 1806:2008 - Cheminées – Boisseaux en terre cuite/céramique pour conduits de fumées d'une paroi – Exigences et méthodes d'essai

EN 13069:2008 - Cheminées – Enveloppes extérieures en terre cuite/céramique pour systèmes de cheminées - Exigences et méthodes d'essai

EN 13063:2010 - Systèmes cheminées en terre cuite/céramique - Partie 1 : Exigences et méthodes d'essai de résistance à la suie

Remarque : Le tubage doit être sécurisé et installé correctement à la sortie du tube de l'équipement et la cheminée doit être nettoyée au moins une fois par an, conformément aux réglementations locales.



### 4.3. Le foyer

Dans l'éventualité où la construction ou l'installation de votre équipement nécessite l'utilisation d'un mortier dans ou hors du foyer, vous devez attendre au moins 7 jours avant de l'utiliser afin que ce dernier soit complètement sec sans courir le risque de le fêler. Le poêle rejettera un peu de fumée lors du premier allumage. Cette fumée est provoquée par le séchage de la peinture en réaction à la chaleur diffusée (processus de durcissement de la peinture). La maison doit être bien ventilée pendant le séchage de la peinture, qui durera près de 20 minutes à puissance maximale. Pendant ce temps, ne touchez pas à la peinture de l'équipement.

L'installation effectuée par un professionnel garantit le respect des réglementations de sécurité et d'architecture. Celles-ci doivent être respectées pour garantir un fonctionnement correct et sécurisé de votre équipement. La cheminée est très importante dans l'installation de l'appareil. Vérifiez que les spécialistes consultés sont autorisés à intervenir et qu'ils respectent les réglementations locales de construction. Rappelez-vous que :

- La porte de l'appareil doit toujours être fermée, que le poêle à bois soit en cours d'utilisation ou non.
- La maison doit être bien ventilée lorsque l'équipement est utilisé, Si nécessaire, une entrée d'air d'au moins 100 cm<sup>2</sup> doit être installée de l'extérieur vers la salle de cuisson.

Mesures de prévention des incendies sur les surfaces sensibles et à hautes températures, ou même les combustibles :

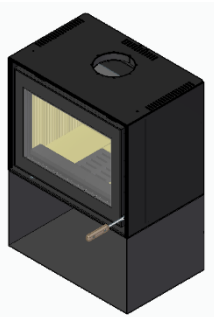
- Des matériaux non inflammables et résistants à de hautes températures et d'une épaisseur d'au moins 15 cm doivent être placés autour l'équipement.
- Ne stockez pas de produits inflammables sous l'équipement, comme du bois.
- Les distances sécurisées des objets sensibles aux hautes températures ou combustibles, indiquées dans le tableau des Caractéristiques Techniques doivent être respectées.

### 4.4. Installation de la base optionnelle de support du poêle à bois (PA2021N008)

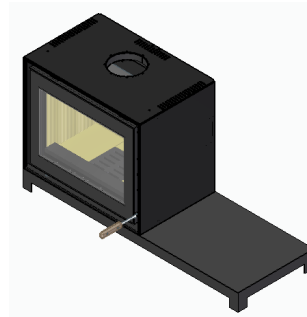
Pour réaliser une installation à partir de zéro, il existe différentes options de base sur lesquelles vous pouvez placer l'équipement. Toutes les bases doivent être fixées à l'équipement à l'aide de vis, qui sont incluses dans les bases, voir la Figure 1.



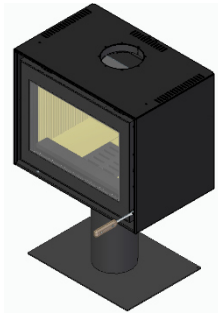
PA2021N009 - Spider



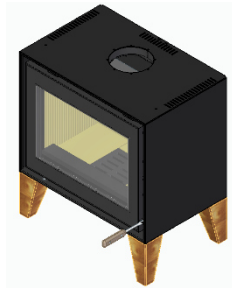
PA2021N010 - Cube



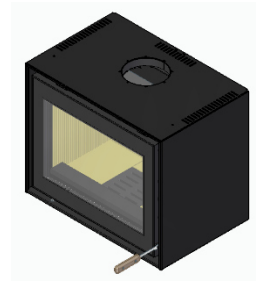
PA2021N011 - Table



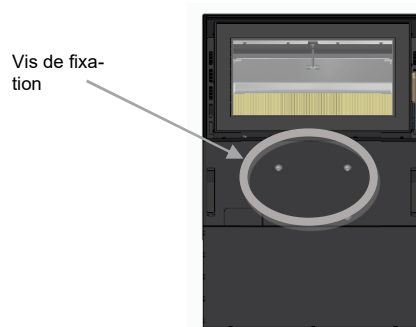
**PA2021N012** - Round



**PA2021N013** - Wood



**PA1090G067** - Wall



**Figure 1 - Fixation des options de base de l'équipement**

Il est très important que l'équipement soit solidement fixé à la base, afin qu'il ne bouge pas.

Description	Image
<b>4 un</b> - Vis Din 912 8.8 M8x25	
<b>4 un</b> - Rondelle Din 9021 M8	

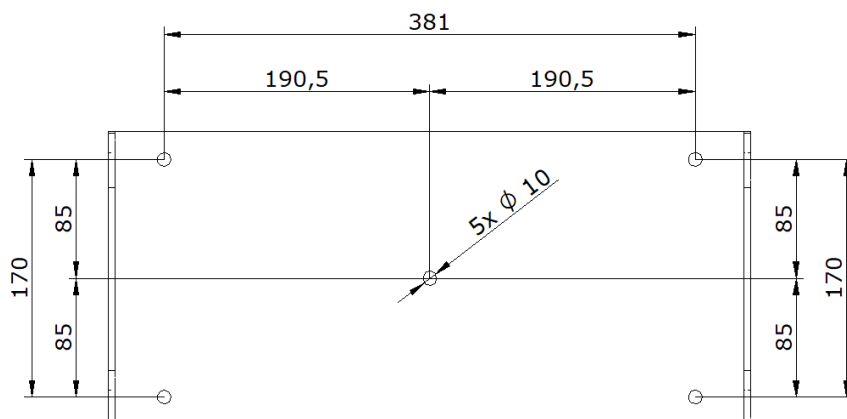
**Tableau 2 - Accessoires de fixation de la base en option, à l'exception de la base Wall**

Description	Image
<b>5 un</b> - Vis 933 8.8 M8x60	
<b>5 un</b> - Rondelle Din 9021 M8	
<b>5 un</b> - Douille à expansion M8	

**Tableau 3 - Accessoires de fixation de la base Wall**

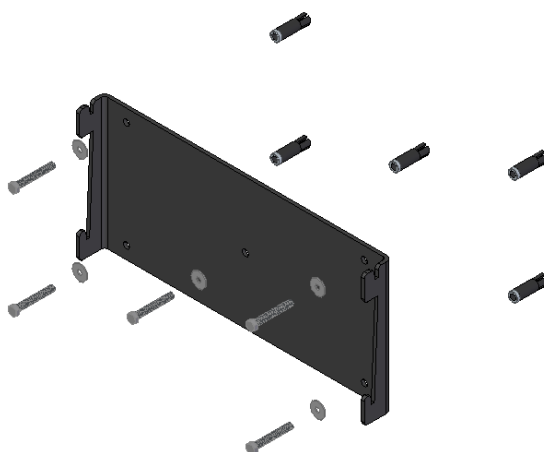
#### 4.4.1. Installation de la base optionnelle Wall

- Tout d'abord, percez des trous dans le mur selon les indications du dessin de la Figure 2, pour appliquer 5 douilles à expansion en acier M8, Tableau 3.



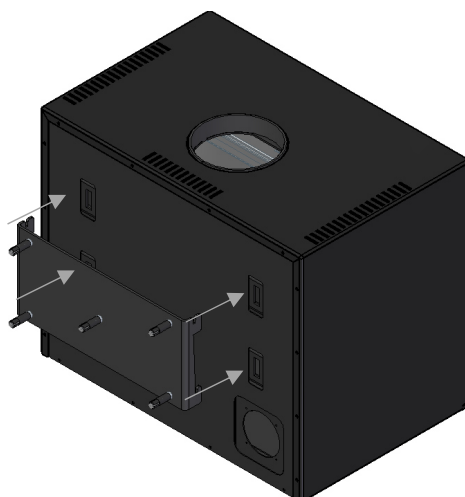
**Figure 2 - Support mural de la base Wall**

- Appliquez ensuite les 5 douilles murales au mur, appuyez la pièce de support de l'équipement au mur et fixez-la avec 5 vis Din 933 8,8 M8x60 et 5 rondelles, comme illustré à la Figure 3.



**Figure 3 - Fixation du support mural**

- Une fois la pièce de support solidement fixée au mur, placez l'équipement, Figure 4.



**Figure 4 - Fixation de l'équipement au mur**

## 5. Air de Combustion

Contrairement à un foyer normal, l'équipement consomme peu d'air de combustion. Dans la plupart des cas, l'entrée d'air par les brèches des portes et des fenêtres est suffisante pour fournir l'air de combustion. Néanmoins, dans des maisons très bien isolées, cet air peut être insuffisant. Si tel est le cas, vous devez installer une grille de ventilation dans un mur extérieur à proximité du poêle à bois, de façon à laisser entrer de l'air ou d'installer une prise d'air de l'extérieur vers la chambre de combustion, d'au moins 100 cm<sup>2</sup>. La consommation de l'air de combustion de votre modèle d'équipement est spécifiée dans le tableau des Caractéristiques Techniques. Faites attention aux autres appareils de chauffage ou d'extraction d'air installés à proximité du récupérateur ou lors du branchement de l'air de combustion. Si vous le souhaitez, calculez le total d'air de combustion nécessaire. Si un tirage d'air vers l'intérieur a toujours lieu 15 minutes après l'allumage du feu à cause, par exemple, de conditions thermiques (tempêtes, brouillard), stoppez-le jusqu'à l'amélioration des conditions.

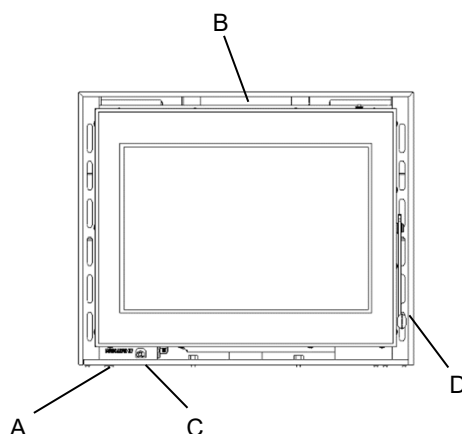
Remarque : Faites attention aux extracteurs de fumées situés à proximité de l'équipement qui peuvent provoquer une pression négative, pouvant engendrer des perturbations dans l'approvisionnement en air de combustion. Toute fuite de gaz de combustion pourra être potentiellement létale et pourra même causer des blessures aux habitants de la maison.

## 6. Utilisation

Il est important d'utiliser votre équipement de chaleur progressivement. Les premiers feux doivent être réalisés avec peu de bois et avec une flamme douce. Ceci permet la dissipation de la tension sur le métal et le séchage de toute l'installation. Même après avoir commencé à utiliser votre équipement fréquemment, n'allumez jamais de feux intenses et prolongés. Le rendement supplémentaire obtenu est faible et risque d'endommager votre équipement.

## 7. Schéma

- A.** Entrée d'air froid
- B.** Sortie d'air chaud
- C.** Contrôle de l'air de combustion « Air primaire »
- D.** Fermeture de la porte



**Figure 5 - Diagramme des composants**

## 8. Ouvrir et Fermer la Porte du Poêle à Bois

Lorsque vous devez ouvrir la porte de l'équipement, vous devez procéder comme suit :

1. Ouvrez le contrôle de l'air de combustion « Air primaire » (C).
2. Si vous ouvrez la porte lentement, le volet de fumée « sortie de fumée », s'ouvrira automatiquement lorsque vous ouvrirez la porte.

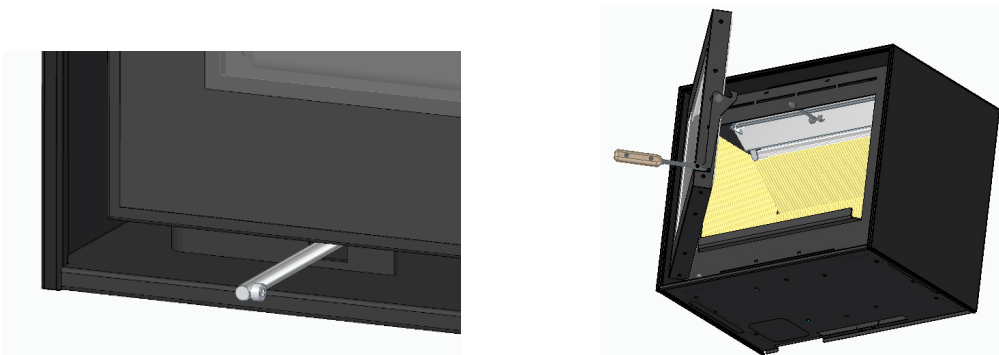


Figure 6 - Air primaire

3. Lorsque vous fermez la porte, celle-ci déclenche le registre de fumée et le ferme.
4. Fermer la commande d'air de combustion « Air primaire » (C).

## 9. Principe de Combustion

L'équipement est conçu pour être un dispositif de combustion lente. Plein de bois et avec une flamme douce, il chauffera de manière efficace pendant plusieurs heures. Le poêle à bois peut brûler très lentement avec une flamme faible ou sans flamme pendant toute la nuit. Néanmoins, nous ne vous conseillons pas de l'utiliser de cette manière car la combustion incomplète génère une fumée qui, en se condensant, dépose du goudron dans l'équipement, la cheminée et sur la vitre. Une accumulation de goudron n'est pas seulement désagréable à première vue, mais elle nécessite également un nettoyage fréquent de la cheminée afin d'éviter d'éventuels incendies de cheminée.

Si vous utilisez du bois vert ou humide, le contrôle de la combustion doit toujours rester plus ouvert pour garantir la formation d'une flamme lente et douce.

### 9.1. Chauffage radiant

Il est émis par les braises, par la plaque d'acier et par les plaques de vermiculite situées à l'arrière de l'équipement. Le chauffage radiant est également transmis par la vitre vers le compartiment et chauffe la partie frontale du poêle à bois.

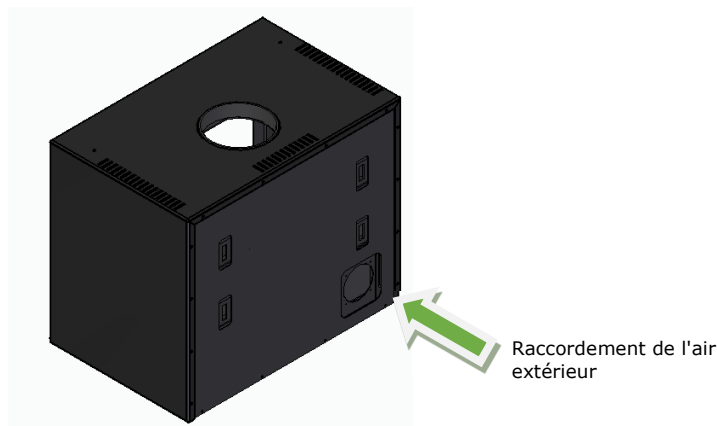
### 9.2. Chauffage par convection

L'air froid passe par l'entrée d'air froid (A). Il traverse ensuite la base de l'équipement jusqu'à la partie arrière et monte jusqu'à la partie supérieure avant d'être expulsé par la sortie d'air chaud primaire (B). Cet air chaud par convection atteint les parties les plus éloignées du compartiment.

## 10. Régulations

### 10.1. Entrée d'air de combustion (A)

L'entrée d'air froid se trouve derrière l'appareil, de sorte que l'appareil aspire l'air froid de la pièce où il est installé, Figure 7.



**Figure 7 - L'air extérieur entre par l'arrière de l'appareil**

L'appareil est doté d'une entrée d'air froid ouverte à l'arrière.

**Remarque :** En cas d'installation en air extérieur, vous devez acheter un adaptateur en fonction du diamètre de l'entrée d'air de l'équipement.



**Figure 8 - Kit de prise d'air extérieur**

Pour effectuer ce raccordement, utilisez un tuyau flexible reliant le kit d'entrée d'air de l'appareil à l'extérieur de la maison.

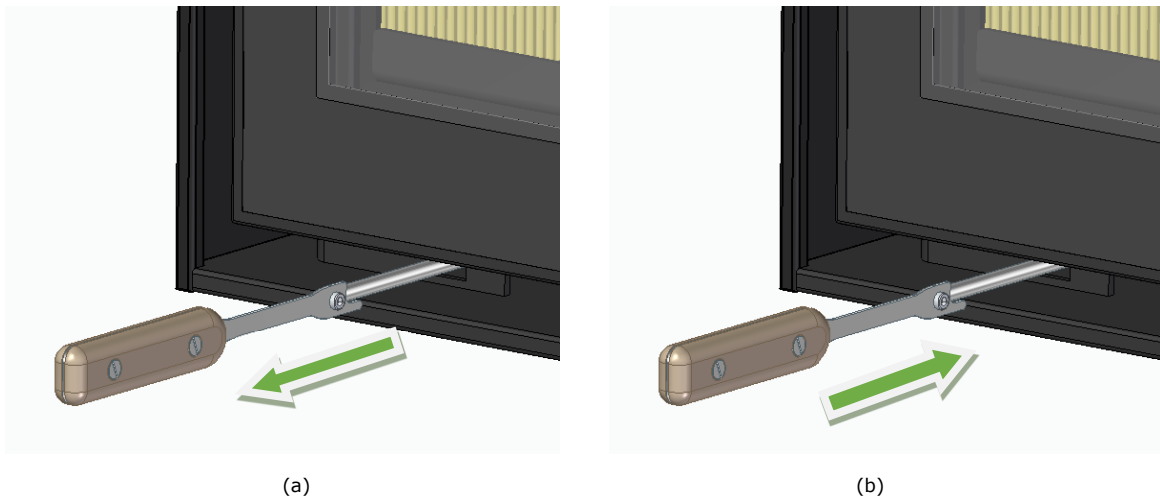
### 10.2. Contrôle de l'air de combustion « Air primaire » (C)

Contrôle la quantité d'air de combustion « Air primaire » entrant dans le poêle à bois, contrôlant ainsi la sortie de chaleur. Il est situé dans le coin inférieur gauche de la porte.

- Pour ouvrir - Tirez sur le régulateur avec la clé qui accompagne l'équipement, pour un meilleur

rendement et une plus grande consommation de bois de chauffage, Figure 9 (a).

- Pour fermer - Poussez le régulateur pour une efficacité moindre et une faible consommation de bois. Cela crée également un effet de lavage à grande vitesse de l'air préchauffé sur toute la surface intérieure de la vitre, ce qui contribue à maintenir la vitre propre plus longtemps, Figure 9 (b).



**Figure 9 - a) Ouvrir air primaire, b) Fermer air primaire**

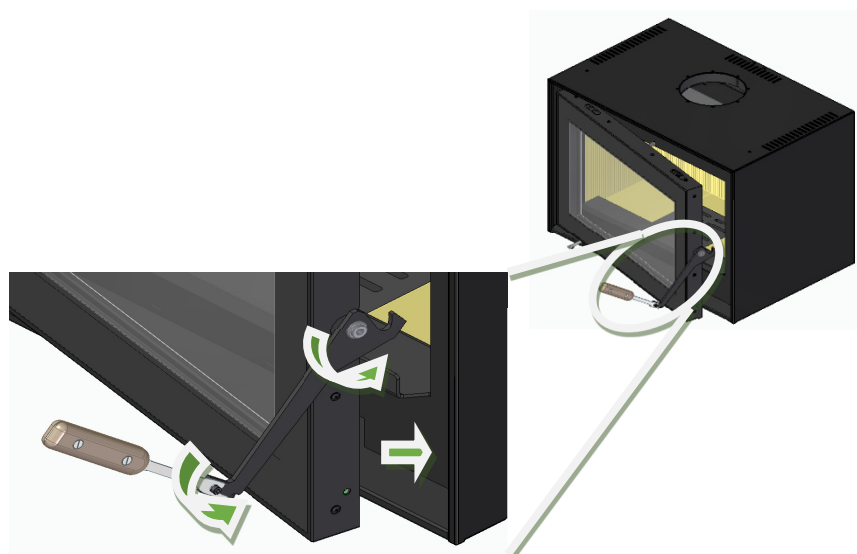
### 10.3. Fermeture de la porte (D)

La porte est fermée manuellement, c'est-à-dire qu'avec la clé au bon endroit, la porte est poussée de manière à ce qu'elle se ferme lorsqu'elle touche le palier, comme le montre l'image suivante, voir

Figure 10.

Au fil du temps, en raison du nombre d'ouvertures et de fermetures de la porte, le cordon d'étanchéité de la porte perd ses propriétés d'équipement élastique et le joint de la porte doit être ajusté.

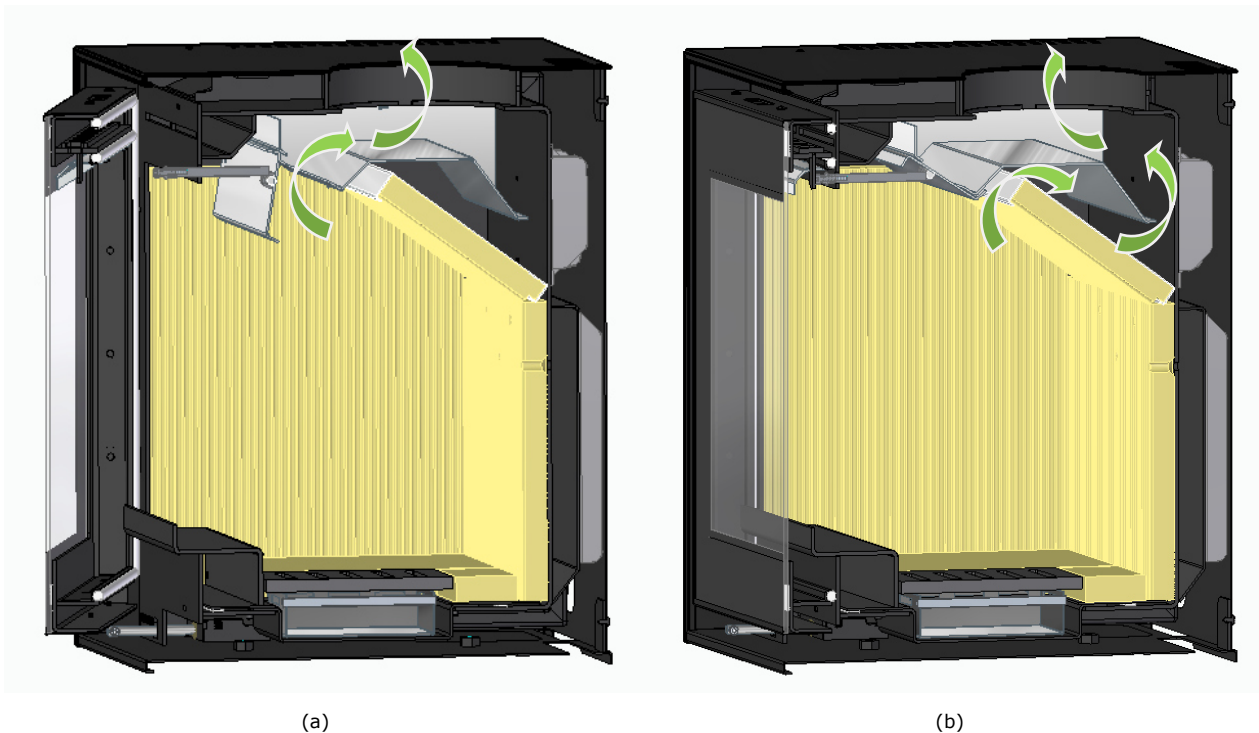
Grâce à ce réglage, la porte se referme correctement, sans interstice, empêchant l'air de passer de l'extérieur à l'intérieur de la chambre de combustion et la fumée de s'échapper vers l'extérieur de l'appareil.



**Figure 10 - Fermeture de la porte**

#### 10.4. Sortie de fumée

Il contrôle le passage/sortie de fumée, au moment de l'ouverture de la porte, c'est-à-dire lorsque l'équipement est en fonctionnement et que vous souhaitez réapprovisionner l'équipement avec plus de bois, lors de l'ouverture de la porte, la visière de fumée s'ouvrira automatiquement, la même chose se produit lorsque vous fermez la porte, la trappe de fumée se fermera, car c'est la porte qui active le mécanisme d'ouverture et de fermeture de la visière de fumée. Cela permettra un passage plus important et plus facile de la fumée à travers le col de la cheminée, évitant ainsi le retour des fumées de l'équipement vers la pièce environnante de la maison, voir la Figure 11.

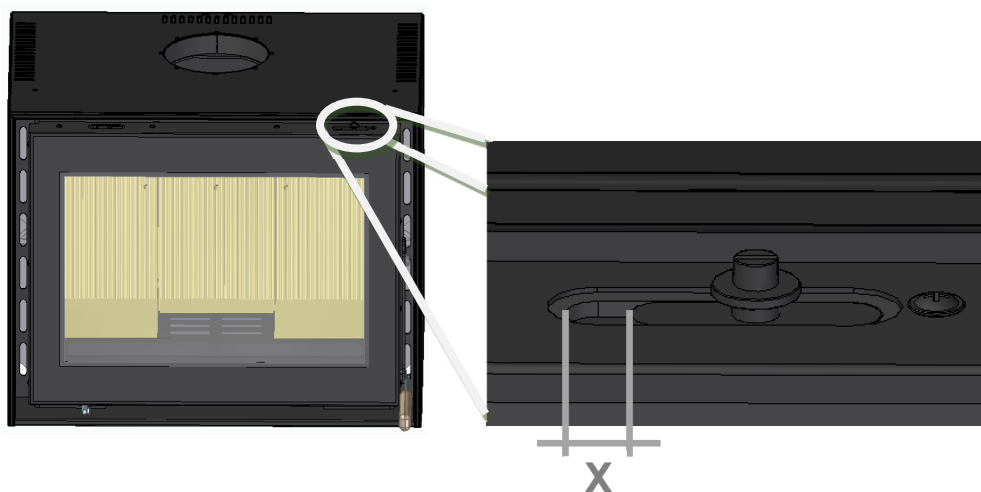


**Figure 11 - Fermeture de la porte**



## 11. Allumer le Poêle à Bois

1. Ouvrez complètement la porte de l'appareil ;
2. Placez des pommes de pin (de préférence) ou des allume-feux sur le support de cendres à la base de la chambre de combustion ;
3. Placez du petit bois de chauffage, empilé horizontalement ;
4. Ouvrez la commande d'admission d'air de combustion primaire, laissez la porte entrouverte pour permettre un allumage plus rapide ;
5. La période d'allumage se termine lorsque la structure de l'équipement a atteint une température stationnaire. Vous devez alors fermer la porte et régler l'entrée d'air de combustion de façon à ce que la combustion soit lente (pas d'air primaire), comme le montre la Figure 12 ;
6. Si de la fumée sort de la cheminée avec la porte entrouverte et la trappe à fumée entrouverte, c'est un signe que le tirage de la cheminée est déficient ou que le bois a un pourcentage élevé d'humidité.



**Figure 12 - Régulateur d'entrée d'air de combustion**

Modèle	Distance X
S709 PV	7 mm

**Tableau 4 - Distance du point de tir optimal**

### À chaud et pour ajouter plus de bois

1. Ouvrez complètement le contrôle de l'air de combustion, « Air primaire » ;
2. Ouvrez la porte lentement ;
3. Utilisez le tisonnier pour ventiler les charbons de manière uniforme autour du fond du cendrier et des feuilles de vermiculite ;
4. Mettez du bois neuf, petit, sur les braises, puis du bois plus gros ;
5. Fermez la porte et laissez brûler jusqu'à ce que l'équipement soit très chaud et que les braises soient incandescentes ;
6. Fermez le contrôle de l'air de combustion, « Air primaire » ;
7. Choisissez la position à utiliser pour la porte.

**Note** : *Ne pas placer de bois de chauffage au-dessus des murs en vermiculite*

\* Vérifiez que la circulation d'air est suffisante dans la pièce où l'installation doit être effectuée, sinon l'équipement ne fonctionnera pas correctement. Pour cette raison, vérifiez s'il y a d'autres appareils de chauffage qui consomment de l'air pour leur fonctionnement (par exemple, des appareils à gaz, des cheminées, etc.). Il est déconseillé de faire fonctionner ces appareils en même temps ;

\* La porte ne doit être ouverte que pendant le ravitaillement en carburant. Les conditions normales d'utilisation de l'équipement exigent que la porte soit maintenue fermée ;

\* Lorsque les conditions atmosphériques sont si défavorables qu'elles perturbent fortement l'extraction des fumées de l'équipement (en particulier les vents très forts), il est conseillé de ne pas utiliser l'équipement ;

\* Il est recommandé d'utiliser du bois de chauffage d'une longueur comprise entre 26 et 30 cm. De cette manière, il est possible de placer le bois de chauffage longitudinalement ou transversalement par rapport à la base de la chambre de combustion.

## 12. Contrôler le Equipment

Il existe trois régulations possibles :

### **A. Chauffage par rayonnement et convection très élevé - Consommation de bois très élevée.**

Ouvrez complètement le contrôle de l'air de combustion « Air primaire » jusqu'à ce qu'il brûle bien. Cette position ne doit être utilisée que pour allumer l'équipement. Une fois que l'équipement est chaud, choisissez une autre position, B ou C.

### **B. Chauffage par rayonnement et convection élevés - Faible consommation de bois avec une pollution minimale et une efficacité maximale.**

Fermez progressivement la commande d'air de combustion « Air primaire » pour créer une flamme lente et douce. Dans cette position, un équipement rempli de bois brûlera toute la nuit avec un chauffage par convection élevé.

### **C. Chauffage moyen par rayonnement et convection - Très faible consommation de bois.**

Fermez la commande d'air de combustion « Air primaire » jusqu'à ce que vous ayez une flamme presque nulle. L'équipement brûlera toute la nuit mais la vitre sera probablement sale car le récupérateur ne fonctionne pas à son efficacité maximale.

La position que vous choisissez dépend de la quantité et du type de chaleur que vous souhaitez, ainsi que de la durée de vie du bois. N'oubliez pas que plus le contrôle de l'air de combustion « Air primaire » est ouvert, plus le rendement de la chaleur rayonnante est élevé, mais sans amélioration du rendement de la chaleur par convection et avec une consommation de bois beaucoup plus importante.

**Remarque** : pour une efficacité et un chauffage maximum, choisissez la position B.

## 13. Nettoyage

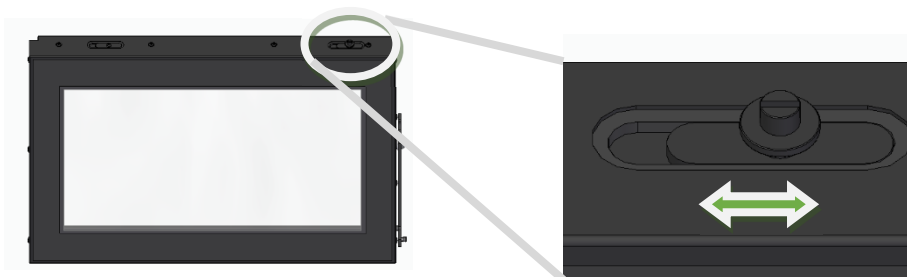
Le meilleur moment pour nettoyer l'équipement est lorsque celui-ci est froid.

### 13.1. Vitre

Le système de nettoyage des vitres à air préchauffé est actionné par le régulateur situé sur le dessus de la porte, Figure 13. L'isolation en vermiculite permet de garder les vitres propres dans la plupart des conditions de fonctionnement. Cependant, si le verre devient sale :

1. Ouvrez la porte.
2. Appliquez un nettoyant pour vitres en spray ou en gel sur un chiffon ou un papier absorbant et essuyez le verre (faites attention, car la plupart des nettoyants pour vitres sont caustiques et peuvent tacher d'autres surfaces s'ils sont appliqués directement) ;
3. Partir au travail ;
4. Essuyez les dépôts de goudron à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Polissez avec un chiffon ou un papier sec ;

**Remarque :** N'utilisez pas de produits abrasifs.

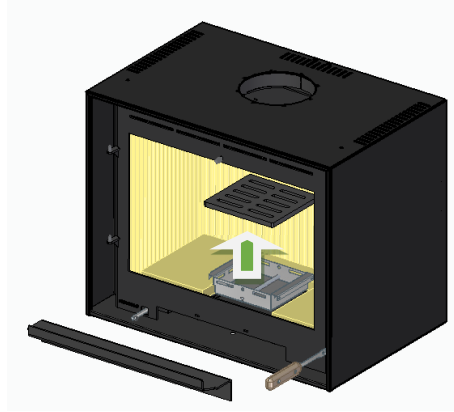


**Figure 13 - Régulateur d'air préchauffé, nettoyage de la vitre**

### 13.2. Nettoyage de la cendre

L'équipement est équipé d'un tiroir à cendres amovible. Les cendres doivent être nettoyées quotidiennement en retirant le tiroir à cendres et en le vidant ou en passant l'aspirateur sur le tiroir, Figure 14.

1. Ouvrez la porte.
2. Retirez les cendriers.
3. Retirez toutes les braises dans le tiroir.
4. Ajoutez toutes les cendres dans le tiroir à cendres.
5. Retirez le tiroir et versez-le ou aspirez-le.
6. Répartissez les braises sur la base de vermiculite.
7. Placez du bois neuf sur les charbons.



**Figure 14 - Retrait du tiroir à cendres**

**Remarque** : laissez toujours 1 ou 2 cm de cendres sur la base intérieure de l'équipement. La cendre isolera mieux les braises et protégera la base en vermiculite. Placez les allume-feux sur les cendres et non directement sur la vermiculite.

### **Surfaces peintes**

Retirez tous les dépôts de cendre de la peinture en utilisant une brosse à poils doux, un chiffon en coton ou la partie de la brosse à succion de l'aspirateur. Ne l'avez pas l'équipement de chaleur.

### **Admission d'air froid**

Soulevez périodiquement le volet et essuyez les dépôts de cendres qui s'y sont accumulés avec un chiffon sec. Faites très attention à ne pas toucher les connexions électriques.

## 14. Entretien

### 14.1. Surfaces peintes

Appliquez de la peinture haute température par pulvérisation sur l'équipement. Vous ne pourrez peindre votre équipement que lorsqu'il sera complètement froid. Avant de peindre, couvrez soigneusement les parties à proximité qui ne doivent pas être peintes (vitre et foyer) et nettoyez la partie à peindre. Suivez soigneusement les instructions écrites sur les bouteilles de spray.

### 14.2. Nettoyage de la cheminée

Il est important que votre cheminée soit nettoyée une fois par an. Ainsi, il est nécessaire de remplacer les circuits de fumée de l'équipement et pour ce faire, suivez les instructions suivantes :

1. Ouvrez la porte et retirez le déflecteur de fumée (A). Pour ce faire, placez vos mains sur le déflecteur et déplacez le déflecteur vers le haut, ou tournez les languettes de support sur le côté, puis déplacez la partie inférieure du déflecteur vers vous et retirez le déflecteur, Figure 15 et Figure 16.

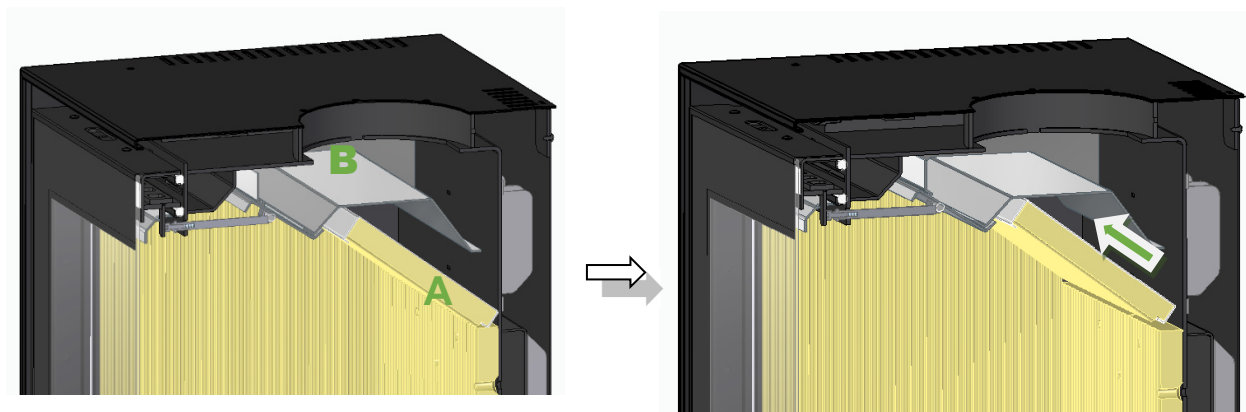


Figure 15 - Démontage du déflecteur de fumée (A)

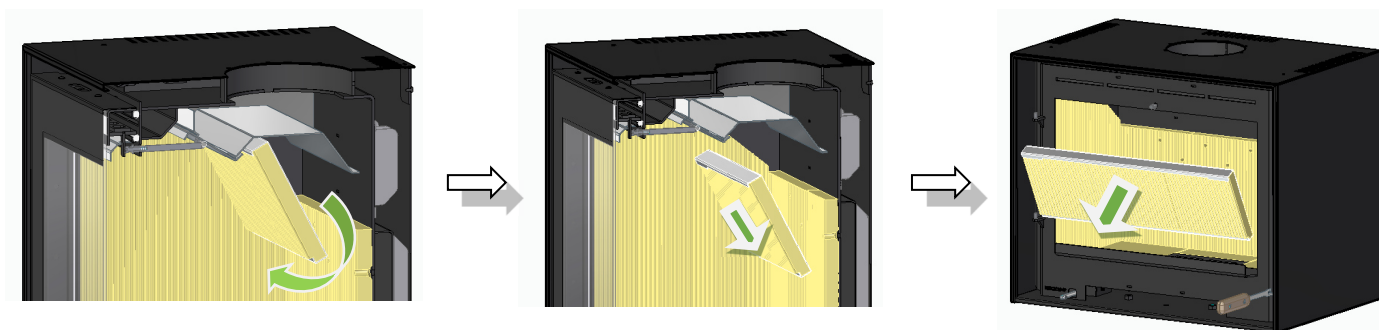
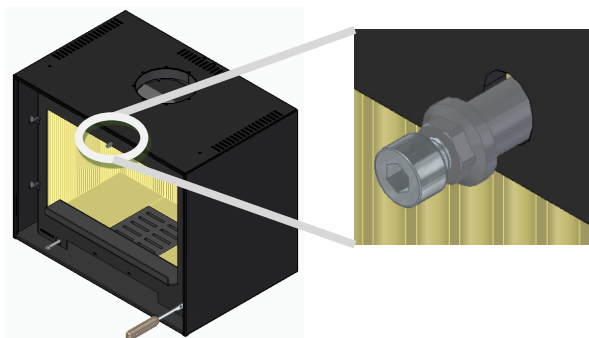


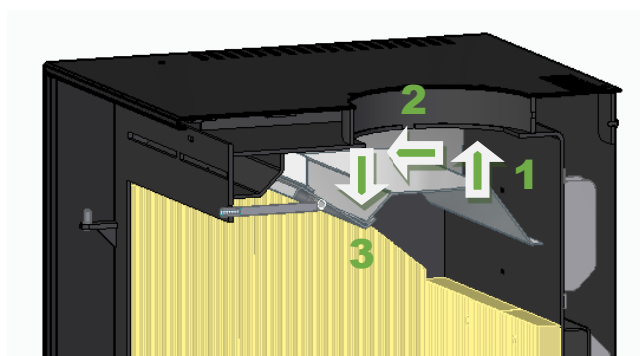
Figure 16 - Démontage du déflecteur de fumée (A)

2. Retirer le circuit de fumée « double déflecteur de fumée » (B) en enlevant la vis et l'écrou, voir Figure 17.



**Figure 17 - Démontage de la vis et de l'écrou du circuit de fumée**

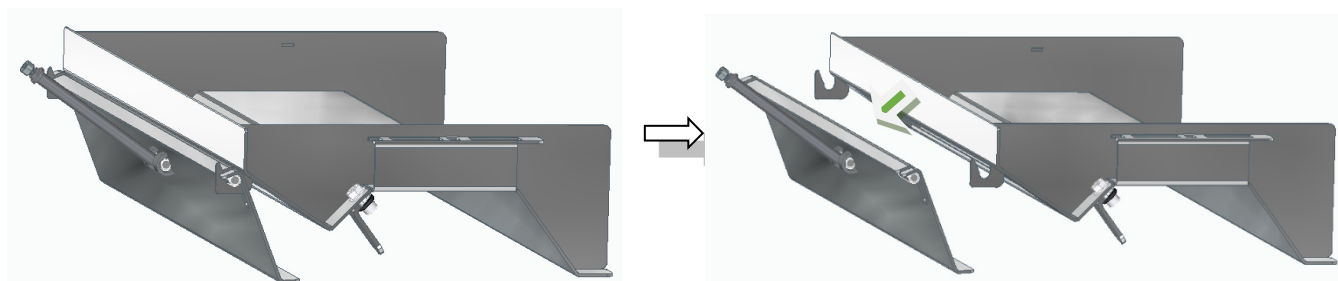
3. Déplacez ensuite le double déflecteur de fumée vers le haut (1), puis vers l'avant (2). Il se détache et vous pouvez le détacher et l'enlever en le tirant vers le bas (3), voir la Figure 18.



**Figure 18 - Démontage du double déflecteur de fumée**

4. Vous pouvez retirer le volet avant du double déflecteur de fumée en dépliant simplement le volet des supports, comme le montre la Figure 19.

Pour réinstaller le circuit de fumée « double déflecteur de fumée », répétez toutes les procédures en sens inverse.



**Figure 19 - Démontage du volet avant du double déflecteur de fumée**

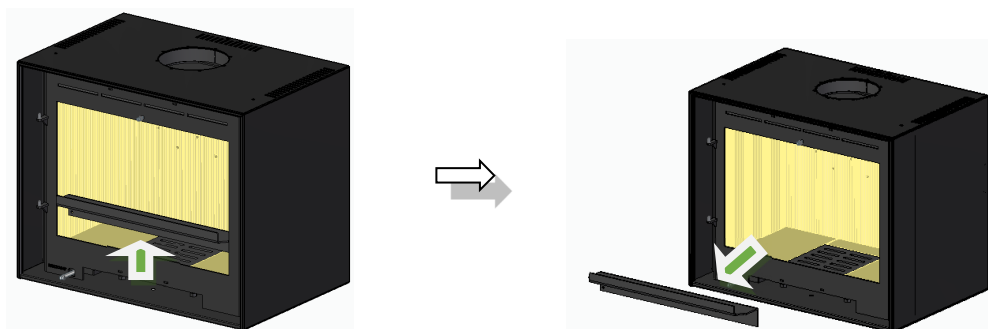
## Enlèvement du matériau d'isolation (vermiculite)

Lors du nettoyage de la cheminée, il peut être nécessaire de retirer le matériau isolant en vermiculite. Cela ne peut être fait qu'après avoir retiré le déflecteur de fumée et le circuit de fumée « double déflecteur ».

**Très important** : faites très attention lorsque vous retirez ce matériel car il est fragile.

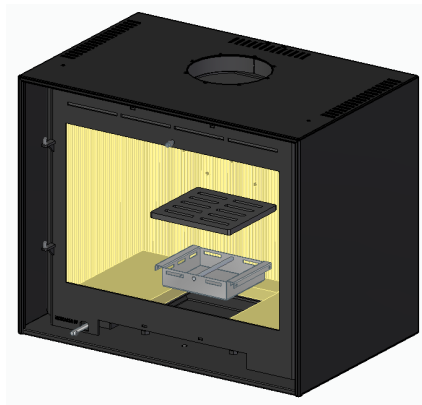
Avant de retirer le matériau isolant « vermiculite », retirez le cendrier et le tiroir à cendres.

1. Retirez le déflecteur de cendres en le déplaçant vers le haut, Figure 20.



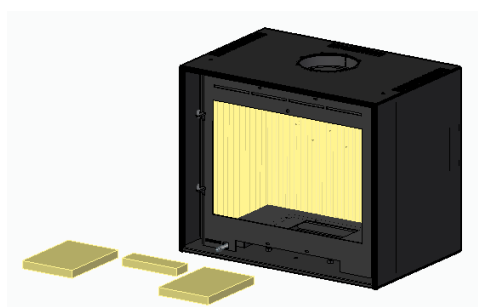
**Figure 20 - Retirer le déflecteur de cendres**

2. Retirez la grille à cendres et le tiroir à cendres situé sous la grille, Figure 21.



**Figure 21 - Démontage du fond de vermiculite**

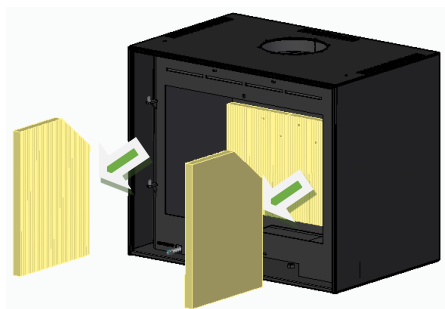
3. Retirez les trois morceaux de vermiculite du fond en les déplaçant vers le haut et en les retirant de l'équipement, Figure 22.



**Figure 22 - Démontage du fond de vermiculite**

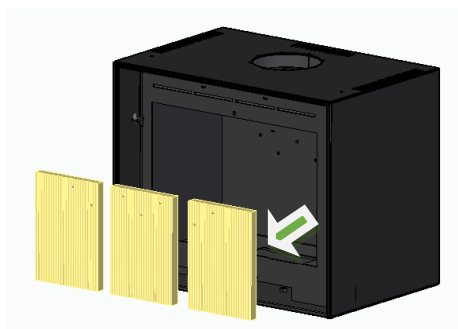


4. Retirez les 2 pièces sur les côtés, en allant vers le centre de l'équipement et en revenant vers l'extérieur de l'équipement, Figure 23.



**Figure 23 - Démontage des côtés de l'équipement en vermiculite**

5. Retirez les 3 pièces de l'arrière en les déplaçant vers l'avant de l'appareil et l'arrière vers l'extérieur de l'appareil, Figure 24.



**Figure 24 - Démontage des parties arrière de la vermiculite de l'équipement**

### **14.3. Brisure de la vitre**

La vitre ne casse pas à cause de la chaleur et est très résistante. Néanmoins, elle peut se casser à cause d'un léger choc, par contact mécanique pendant le transport, l'installation ou la manipulation de l'équipement. Lisez ce qui suit pour éviter tout endommagement.

- Ne laissez jamais une bûche de bois dépasser de l'équipement. Si tel est le cas, en fermant la porte, le bois ressorti peut casser la vitre.
- Remplissez toujours l'équipement de bois, mais jamais de façon dangereuse, pour ne pas le faire tomber et casser la vitre.
- N'exercez pas trop de pression sur la vitre, en la nettoyant.

### **14.4. Remplacement de la vitre**

Commandez d'abord un ensemble de remplacement de la vitre, du modèle et de la taille de votre équipement, chez notre distributeur le plus proche. Les spécificités du modèle se trouvent sur votre garantie.

1. Dévisser les vis du rail extérieur qui maintient le verre.
2. Retirer la vitre, remplacer éventuellement le cordon sur lequel repose la vitre.

3. Prenez la vitre de remplacement et placez-la contre le cordon qui est collé à la porte du côté extérieur/extérieur de la porte.
4. Remettez en place le rail extérieur que vous avez retiré et qui soutient la vitre, en le fixant à l'aide des vis.

Il est parfois nécessaire de remplacer le cordon de 25x2mm à l'extérieur de la porte vitrée, là où le verre repose. Ce cordon et le cordon en maille d'acier à l'intérieur de la porte peuvent être commandés auprès de nos distributeurs. Le cordon de 25 x 2 mm situé à l'extérieur de la porte et le cordon en maille d'acier situé à l'intérieur de la porte empêchent l'air de pénétrer dans l'appareil par la vitre. Ils doivent donc être montés correctement et les extrémités/coutures doivent être bien jointes.

## 15. Anomalies

Le mauvais fonctionnement apparent est souvent causé par une utilisation incorrecte. Si vous estimez que quelque chose fonctionne mal dans votre Equipment, lisez les points ci-dessous. Si l'incident n'est pas résolu après la vérification de ces points, vous devez contacter le représentant de votre zone et demander l'assistance.

Anomalie	Cause possible	Solution
L'équipement émet beaucoup de fumée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois de chauffage humide ou vert.</li> <li>2. La cheminée doit être nettoyée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brûlez du bois plus sec.</li> <li>2. Nettoyez la cheminée.</li> </ol>
L'équipement met beaucoup de temps à se réchauffer.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois de chauffage humide ou vert.</li> <li>2. La cheminée doit être nettoyée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brûlez du bois plus sec.</li> <li>2. Nettoyez la cheminée.</li> </ol>
Le feu ne dure pas toute la nuit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois de chauffage insuffisant.</li> <li>2. Bois de chauffage très léger, comme le pin.</li> <li>3. Porte mal ajustée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplissez l'équipement de bois de chauffage.</li> <li>2. Utilisez du bois de chauffage plus lourd.</li> <li>3. Remplacez le cordon en fibre de verre.</li> </ol>
Le feu s'éteint.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois de chauffage humide ou vert.</li> <li>2. L'équipement n'a pas été suffisamment chauffé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brûlez du bois sec ou ouvrez plus grand la commande d'air de combustion.</li> <li>2. Réchauffez soigneusement l'équipement avant de fermer la commande d'air de combustion.</li> </ol>
Le verre se salit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il n'y a pas de flamme douce.</li> <li>2. Bois de chauffage humide ou vert.</li> <li>3. Retour de fumée</li> <li>4. Tirant d'eau insuffisant</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ouvrez davantage le contrôle de l'air de combustion.</li> <li>2. Brûlez du bois plus sec.</li> </ol>

## 16. Fin de Vie des Composants

Environ 90 % des matériaux utilisés dans la fabrication de l'équipement sont recyclables, ce qui permet de réduire l'impact sur l'environnement et de contribuer au développement durable de la planète.

Par conséquent, les équipements en fin de vie doivent être envoyés à des opérateurs de déchets agréés, il est donc conseillé de contacter votre municipalité pour la collecte correcte.

## 17. Garantie

### 17.1. Conditions spécifiques du modèle

Le service d'installation, de configuration ou de maintenance du module Wi-Fi n'est pas inclus dans sa fourniture. L'installation, la configuration, ou la maintenance de la même, développé par Fogo Montanha suit la liste de prix de l'assistance technique.



### 17.2. Conditions générales de garantie

#### 1. Dénomination sociale et adresse du fabricant et objet

Fogo Montanha  
Rua da Cova da Areia (E.M. 605), 695  
3750-701 Aguada de Cima, Águeda, Portugal

Le présent document ne justifie pas la fourniture de la part de Fogo Montanha d'une Garantie Commerciale sur les produits que l'entreprise produit et commercialise (dénommée ci-après « Produit(s) »), mais un guide éclairant, pour le déclenchement efficace de la garantie légale dont jouissent les consommateurs sur les Produits (dénommé ci-après « Garantie »). Naturellement, le présent document n'affecte pas les droits légaux de garantie de l'acheteur émergents d'un contrat de vente ayant pour objet les Produits.

#### 2. Identification du produit auquel la garantie s'applique

L'activation de la Garantie présuppose l'identification préalable et correcte du Produit, faisant l'objet de cette même garantie, par Fogo Montanha, les preuves étant présentes sur la facture d'achat de l'appareil, ainsi que sur la plaque des caractéristiques du Produit (modèle et numéro de série).

#### 3. Conditions de Garantie des Produits

3.1. Fogo Montanha est responsable envers l'Acheteur des défauts de fabrication du Produit conformément au contrat d'achat respectif, dans les délais suivants :

3.1.1. Un délai de 36 mois à compter de la livraison du bien, dans le cas d'utilisation domestique du produit ; en cas d'utilisation intensive, le paragraphe suivant s'applique.

3.1.2. Une période de 6 mois à compter de la livraison des marchandises, dans le cas d'un usage professionnel, industriel ou intensif des produits – Fogo Montanha entend comme 'utilisation professionnelle, industrielle ou intensive des produits quand ils sont installés dans des espaces industriels ou commerciaux ou dont l'utilisation excède 1500 heures par année civile

3.2. Un test fonctionnel du produit doit être effectué avant de terminer l'installation (plaques de plâtre, maçonnerie, revêtement, peinture, entre autres).

3.3. Aucun équipement ne peut être remplacé après la première combustion sans l'autorisation expresse du fabricant.

3.4. Tout produit sera remis en état sur le lieu de l'installation, pour ne pas causer de désagréments aux parties, sauf en cas d'impossibilité ou de disproportion ;

3.5. Pour les appareils de la famille pellets, la mise en service est obligatoire pour activer la garantie. Cela doit être dans les 3 mois suivant la date de facturation, ou 100 heures de fonctionnement du produit (première des deux échéances) ;

3.6. Pendant la période de garantie visée au paragraphe 3,1 ci-dessus (et pour qu'elle reste valable), la maintenance du produit est effectuée uniquement par les services techniques officiels de la marque. Tous les services fournis dans le cadre de la présente garantie sont effectués du lundi au vendredi, jours ouvrables du territoire concerné.

3.7. Toutes les demandes d'assistance doivent être soumises au support client de Fogo Montanha, via le formulaire sur le site [www.fogo-montanha.com](http://www.fogo-montanha.com), ou par courriel : [apoio.cliente@fogo-montanha.com](mailto:apoio.cliente@fogo-montanha.com). Au moment de la prestation, l'acheteur doit fournir, pour attester la garantie du produit, la facture d'achat ou tout autre document prouvant son achat. Dans tous les cas, le document attestant l'achat du produit doit comporter l'identification (dans les termes visés au point 2 ci-dessus) et sa date d'achat. Autrement, le document PSR attestant de la mise en service du produit (le cas échéant) peut être utilisé

3.8. Le produit doit être installé par un professionnel qualifié à cette fin, conformément à la réglementation en vigueur dans chaque état, pour l'installation de ces produits et conformément à toutes les réglementations en vigueur, en particulier en ce qui concerne les cheminées, ainsi que toute autre réglementation applicable aux aspects tels que l'approvisionnement en eau, l'électricité et/ou tout autre appareillage relié à l'appareil ou au secteur et tel que décrit dans le manuel d'instructions.

Une installation de produit qui ne respecte pas les spécifications du fabricant et/ ou qui ne respecte pas les réglementations légales en la matière donne lieu à une déchéance de la garantie. Lorsqu'un produit est installé à l'extérieur, il doit être protégé contre les effets météorologiques, notamment la pluie et le vent. Dans ce cas, il peut être nécessaire de protéger l'appareil au moyen d'une armoire ou d'un boîtier de protection correctement ventilé. Les appareils ne doivent pas être installés dans des endroits contenant des produits chimiques dans leur atmosphère, dans des environnements salins ou avec des niveaux d'humidité élevés, car le mélange de ces derniers avec l'air peut produire une corrosion rapide dans la chambre de combustion. Dans ce type d'environnement, il est particulièrement recommandé que l'appareil soit protégé par des produits anti-corrosion, notamment entre les périodes d'utilisation. Par exemple, l'application de graisse graphitée pour les températures élevées avec la fonction de

lubrification et de protection contre la corrosion est indiquée.

3.9 Les appareils à pellets, en plus des entretiens quotidiens et hebdomadaires indiqués dans le manuel d'instructions, il est obligatoire d'effectuer un nettoyage approfondi à l'intérieur et dans le conduit d'évacuation des gaz. Ces tâches doivent être effectuées tous les 600-800 kg de pellets consommés dans le cas des poêles (air et Hidro) et des chaudières compactes, et chaque 2000-3000 kg de pellets consommés dans le cas des chaudières automatiques. Si ces quantités ne sont pas consommées, il est procédé au moins à un entretien préventif systématique chaque année.

3.10 L'acheteur est chargé de s'assurer que l'entretien périodique est effectué, comme indiqué dans les manuels d'instructions et d'entretien du produit. SI nécessaire, il doit pouvoir fournir le rapport d'intervention du service technique ou présenter la case complétée dans le manuel.

3.11 Pour ne pas endommager l'équipement par une surpression, des éléments de sécurité tels que soupapes de sécurité et/ou vannes de décharge thermique, le cas échéant, ainsi qu'un vase d'expansion ajusté à l'installation, doivent être installés et contrôlés. Il convient de noter que: les éléments de sécurités installés doivent avoir une valeur égale ou inférieure à la pression supportée par l'appareil; Il ne doit pas y avoir de vanne d'arrêt entre l'appareil et sa soupape de sécurité; Un rapport d'entretien complet doit être fourni pour attester du bon fonctionnement des éléments de sécurité; Quel que soit le type d'appareil, toutes les soupapes de sécurité doivent être reliées aux eaux usées via un siphon pour éviter des dégâts des eaux au bâtiment. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par des raccordements non conforme à cette prescription.

3.12 Pour éviter d'endommager l'appareil et les tuyaux de raccordement par corrosion galvanique, il est conseillé d'utiliser des dispositifs diélectriques sur le raccordement de l'équipement aux tuyaux métalliques, dont les caractéristiques des matériaux utilisés favorisent ce type de Corrosion. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par la non-utilisation de ces diélectriques.

3.13 L'eau ou le fluide caloporteur utilisé dans le système de chauffage (poêles, chaudières, foyers-chaudières, entre autres) doit répondre aux exigences légales actuelles, ainsi que respecter les caractéristiques physico-chimiques suivantes : absence de particules solides en suspension ; faible niveau de conductivité ; Dureté résiduelle de 5 à 7 degrés français ; PH neutre, proche de 7 ; Faible concentration de chlorures et de fer ; et absence d'air. Si l'installation comprend un remplissage d'eau automatique, celui-ci doit avoir en amont un système de traitement préventif composé de filtration, de décalcification et de dosages préventif de polyphosphates (incrustations et corrosion), ainsi qu'une étape de dégazage, le cas échéant. Si, en tout état de cause, l'un de ces indicateurs affiche des valeurs en dehors de la recommandation, la garantie sera caduque. Il est également obligatoire de placer un clapet antiretour entre la valve de remplissage automatique et l'alimentation en eau du réseau, pour conserver une pression constante, même en cas de coupure d'électricité, indépendamment des pompes de levage, autoclaves, ou autres.

3.14 Sauf dans les cas expressément prévus par la Loi, une intervention sous garantie ne prolonge pas la période de garantie du produit. Les droits émergents de la garantie ne sont pas transmis à l'acquéreur du produit.

3.15 L'équipement doit être accessible sans risque pour le technicien. Les moyens éventuellement nécessaires à son accès seront fournis au client, à sa charge.

3.16 La garantie s'applique pour les produits et équipements vendus par Fogo Montanha uniquement et exclusivement dans la zone géographique et territoriale du pays où la vente du produit a été effectuée par Fogo Montanha.

3.17 La garantie s'applique pour les produits et équipements vendus par Fogo Montanha uniquement et exclusivement dans la zone géographique et territoriale du pays où la vente du produit a été effectuée par Fogo Montanha.

#### **4. Circonstances rendant caduque la garantie**

Les cas suivants sont exclus de la garantie, et le coût total de la réparation est payable par l'acheteur :

4.1. Produits avec plus de 2000 heures de fonctionnement

4.2. Produits reconditionnés et revendus.

4.3. Les opérations d'entretien, revue, de paramétrage du produit, la mise en service, le nettoyage, l'élimination des erreurs ou les anomalies qui ne sont pas liées à des défauts des composants du matériel et au remplacement des piles ;

4.4. Composants en contact direct avec le feu tels que : supports de vermiculite, déflecteurs ou plaques protectrices, vermiculite, cordons d'étanchéité, brûleurs, tiroirs à cendres, pare-bois, registres de fumées, grilles de cendres, dont l'usure est directement Liés aux conditions d'utilisation.

La dégradation de la peinture, ainsi que l'apparition de la corrosion par dégradation de celle-ci, en raison de la charge excessive de combustible, l'utilisation de tiroir ouvert ou un tirage excessif de la cheminée de l'installation (la cheminée doit respecter le tirage conseillé sur la fiche technique-SFT de la Produit). La rupture du verre par une manipulation inadéquate ou toute autre raison non liée à un défaut du produit. Pour les appareils à pellets, les résistances d'allumage sont une pièce d'usure, de sorte qu'ils ont seulement 6 mois de garantie, ou 1000 allumages (première échéance atteinte);

4.5. Composants considérés comme pièces d'usure, tels que engrenages, coussinets et roulements ;

4.6. Défauts de composants externes au produit qui peuvent influencer sur son bon fonctionnement, ainsi que les dommages matériels ou autres (p. ex. bardeaux, toitures, couvertures imperméables,

tuyauterie, ou blessures corporelles) provenant d'une mauvaise utilisation des matériaux dans l'installation ou non-exécution de l'installation conformément aux règles d'installation du produit, aux réglementations applicables ou aux bonnes règles de l'art, notamment l'utilisation de tubages inappropriés à la température utilisée, les vases d'expansion, Clapets anti-retour, soupapes de sécurité, vannes anticondensation, entre autres ;

4.7. Les produits dont le fonctionnement a été affecté par des défauts ou des carences de composants externes ou par des dimensions inadaptées ;

4.8. Les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux déterminés par Fogo Montanha.

4.9. Les défauts relevant du non-respect des instructions d'installation, d'utilisation et d'exploitation ou des applications qui ne sont pas conformes à l'utilisation prévue du produit, ou de facteurs climatiques anormaux, de conditions de fonctionnement anormales, de surcharge ou entretien ou nettoyage exécutés de façon inappropriée ;

4.10. Les produits qui ont été modifiés ou manipulés par des personnes extérieures aux services techniques officiels de la marque et, par conséquent, sans autorisation explicite de Fogo Montanha ;

4.11. Les dysfonctionnements causés par des agents externes (rongeurs, oiseaux, araignées, etc.), phénomènes atmosphériques et/ou géologiques (tremblements de terre, tempêtes, gelées, grêles, orages, pluies, etc.), environnements humides ou salins agressifs (exemple: proximité de la mer ou Rivière), ainsi que ceux provenant d'une pression excessive de l'eau, une alimentation électrique inadéquate (tension avec des variations plus élevées de 10%, face à la valeur nominale de 230V, ou, la tension dans le neutre supérieur à 5V, ou, l'absence de protection de la terre), la pression ou la l'approvisionnement en eau inadéquats, les actes de vandalisme, les affrontements urbains et les conflits armés de toute nature, ainsi que les dérivés;

4.12. L'utilisation de combustible non-conforme ;

Note explicative : Dans le cas des appareils à pellets, le combustible utilisé doit être certifié par la norme en 14961-2 grade a1. Aussi, avant d'acheter une grande quantité il faut tester le combustible pour vérifier comment il se comporte. Le bois de chauffage doit avoir une teneur en humidité inférieure à 20 %.

4.13. La condensation, générée par une mauvaise installation, ou l'utilisation de combustibles non brut (tels que des palettes ou du bois imprégné de peintures ou de vernis, de sel ou d'autres composants), qui peuvent contribuer à la dégradation accélérée de l'appareil, en particulier de sa chambre de combustion ;

4.14. Tous les produits, composants ou composants endommagés dans le transport ou l'installation ;

4.15. Les opérations de nettoyage effectuées sur l'appareil ou les composants de celui-ci, motivées par la condensation, la qualité du combustible, le mauvais réglage ou d'autres circonstances de l'endroit où il est installé. En outre, il exclut de la garantie les interventions de détartrage du produit (enlèvement de calcaire ou d'autres matériaux déposés à l'intérieur de l'appareil et produits par la qualité de l'approvisionnement en eau). De même, les interventions de purge d'air du circuit ou la libération des pompes de circulation sont exclues de cette garantie.

4.16. L'installation de l'équipement fourni par Fogo Montanha doit comprendre la possibilité de les démonter facilement, ainsi que des points d'accès aux composants mécaniques, hydrauliques et électroniques de l'appareil et de l'installation. Lorsque l'installation ne permet pas un accès immédiat et sécurisé à l'équipement, les coûts supplémentaires d'accès et de sécurité seront toujours à la charge de l'acheteur. Le coût de destruction et remontage des plaques de plâtre ou de murs de maçonnerie, d'isolant ou d'autres éléments tels que les cheminées et les raccords hydrauliques qui empêchent l'accès libre au produit (si le produit est installé à l'intérieur d'une hotte, la maçonnerie et autres matériaux doivent respecter les dimensions et les caractéristiques indiquées dans le manuel d'instructions et l'utilisation de l'appareil.

4.17. Interventions d'information ou de clarification au domicile sur l'utilisation du système de chauffage, programmation et/ou reprogrammation d'éléments de régulation et de contrôle, tels que thermostats, régulateurs, programmeurs, etc. ;

4.18. Interventions de réglage du combustible dans les appareils à pellets, le nettoyage, la détection des fuites d'eau dans les tuyaux extérieurs à l'appareil, les dommages causés par la nécessité de nettoyer les machines ou les conduits d'évacuation des gaz ;

4.19. Les interventions d'urgence non incluses dans la garantie, c'est-à-dire les interventions de fin de semaine et les jours fériés pour des interventions spéciales non incluses dans la couverture de la garantie et qui ont donc un coût supplémentaire, seront effectuées uniquement sur demande expresse de l'acheteur et sur la disponibilité du technicien.

## **5. Inclusion de la Garantie**

Fogo Montanha, sans aucun frais pour l'acheteur, corrige les défauts couverts par la garantie en réparant le produit. Les produits ou composants remplacés deviendront la propriété de Fogo Montanha.

## **6. Responsabilité de Fogo Montanha**

Sans préjudice de ce qui est légalement établi, la responsabilité de Fogo Montanha en ce qui concerne la garantie, se limite à ce qui est établi dans les présentes conditions de garantie.

## **7. Tarifs des Services réalisés hors du cadre de la garantie**

Les interventions réalisées hors du cadre de la garantie sont assujetties à l'application du tarif en vigueur.



## **8. Garantie des Services réalisés hors de la garantie**

Les interventions effectuées en dehors du cadre de la garantie effectuée par le service d'assistance technique officiel de Fogo Montanha ont 6 mois de garantie.

## **9. Pièces de rechange de garantie fournies par Fogo Montanha**

Les pièces fournies par Fogo Montanha dans le cadre de la vente commerciale de pièces de rechange, c'est-à-dire qui ne font pas partie de l'équipement, ne sont pas garanties.

## **10. Remplacer les pièces sous la portée des services techniques**

A partir du moment où ils sont retirés de l'équipement, les pièces utilisées sont considérées comme des déchets. En vertu de la législation en vigueur, Fogo Montanha, en tant que producteur de déchets relevant de son activité, est tenue de les livrer à une entité agréée qui effectue les opérations de gestion des déchets conformément à la loi et ne peut donc leur attribuer aucune autre destination. Par conséquent, le client pourra voir les pièces utilisées résultant de l'assistance, mais ne pourra pas les garder en sa possession.

## **11. Frais administratifs**

Dans le cas de factures de services rendus, elles ne sont traitées dans aucune période stipulée avec intérêts moratoires au taux légal maximum en vigueur.

## **12. Tribunal compétent**

Pour la résolution de tout litige découlant du contrat d'achat et de vente ayant pour objet les produits couverts par la garantie, les parties contractantes attribuent une compétence exclusive aux tribunaux du district d'Águeda, avec renonciation expresse de tout autre.

## 18. Déclaration de Performance

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACION PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE | DECLARATION DE PERFORMANCE |  
DICHIARAZIONE DELLE PRESTAZIONI

Nº DD-056

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

S709 PV – EAN 05600990478589

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

Aquecimento de edificios de habitação | Calefacción de edificios residenciales | Heating of residential buildings | Chauffage de bâtiments résidentiels | Riscaldamento degli edifici residenziali

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commerciale registrata e Indirizzo del costruttore

Solzaima, SA  
Rua da Cova da Areia (E.M. 605), 695  
3750-701 Aguada de Cima, Águeda, Portugal

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del producto | System of assessment and verification of constancy of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto

Sistema 3

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

EN 13240

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

CEIS  
NB: 1722

8. Relatório de ensaio | Informe de la prueba | Test report | Rapport d'essai | Rapporto di prova

CEE-0220/22-1

9. Desempenho declarado | Desempeño declarado | Declared performance | Performance déclarée | Dichiarazione di prestazione

Características essenciais   Características esenciales   Essencial characteristics   Caractéristiques essentielles   Caratteristiche essenziali	Desempenho   Desempeño   Performance   Prestazione	Especificações técnicas harmonizadas   Especificaciones técnicas armonizadas   Harmonized technical specifications   Spécifications techniques harmonisées   Specifiche tecniche armonizzate
Segurança contra incêndio   Seguridad contra incendios   Fire safety   Sécurité incendie   Sicurezza antincendio	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0220/22-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3, 4.7, 4.8, 4.10, 4.11, 4.15, 5.2, 5.5, 5.6, 5.9, 5.10, 6.11 (EN13229)
Emissão de produtos da combustão   La emisión de productos de combustión   Emission of combustion products   Emission des produits de combustion   Emissione dei prodotti di combustione	<b>OK.</b> Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominal   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO: 0,07%</b>	Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominal   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO &lt; 1,0%</b>
Libertação de substâncias perigosas   Emisión de sustancias peligrosas   Release of dangerous substances   Dégagement de substances   Rilascio di sostanze pericolose	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0220/22-1</b>	De acordo com o Anexo ZA.1 (EN13229)   De acuerdo con lo anexo ZA.1 (EN13229)   According to the Annex ZA.1 (EN13229)   Selons le Annexe ZA.1 (EN13229)   Secondo l'allegato ZA.1 (EN13229)
Temperatura de superfície   Temperatura de la superficie   Surface temperature   La température de surface   Temperatura superficiale	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0220/22-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.2, 4.13, 5.2, 5.3, 5.6, 5.10 (EN13229)
Segurança eléctrica   Seguridad eléctrica   Electrical safety   Sécurité électrique   sicurezza elettrica	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0220/22-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 5.9 (EN13229)
Resistência mecânica   Resistencia mecánica   Mechanical strength   résistance   Resistenza meccanica	<b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0220/22-1</b> A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga   cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga   every 10 m of the flue should be placed a load support   tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge   ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.2, 4.3 (EN13229)
Rendimento energético   Eficiencia energética   Energy efficiency   L'efficacité énergétique   Efficienza energetica	<b>OK.</b> <b>80%</b>	≥ <b>30%</b> para potência térmica nominal   de potencia térmica nominal   for rated thermal input   Pour puissance thermique nominale   di potenza termica nominale

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4. | Le prestazioni dei prodotti indicati ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante di cui al punto 4

Nome e cargo | Nombre y cargo | Name and title | Nom et titre | Nome e titolo  
Nuno Sequeira (Director Geral | CEO)

Belazaima do Chão, 10/11/2022



FOGO MONTANHA